

聖母聖心堂通訊 200

地址》桃園市成功路二段 56 號 電話》(03) 332-2067 傳真》(03) 333-4064 行動》0936-144-634
E-mail》taoyuanchurch@hotmail.com 網址》www.catholic.org.tw/taoyuanchurch

神父的話

◎ 張文福

愛的服務

法國有一部電影，片名是「Gigot」（金格）。金格小時候是一個孤兒，長大以後的生活仍很貧困，晚上睡在橋下，像一個小盒子似的小木屋之中。村裡的人都稱他為「搞笑叔叔」(Gigot)，村子裡每一次有慶典活動的時候，都很喜歡請他來，讓他跳舞搞笑。每一次大家都被逗得哈哈大笑。雖然，在眾人的面前像瘋子一般的耍寶，他覺得很丟臉，但是，金格盡心盡力的讓大家開心，而能得到人們賞一點小錢，以勉強度日。

有一天的晚上，他回橋下休息時，在路上遇到一對母子，躺在路邊睡覺。看到小孩子在寒冷的外面睡覺，令他覺得很可憐。他就邀請這一對母子到他位於橋下的小屋休息。雖然，小屋很簡陋，但是，能擋風、保暖。第二天早上，金格就把過去的辛苦而存下來的錢，全部拿去買食物及日常用品給這對母子享用。他們起來看到金格熱心的招待他們，才有了安全感。吃完早餐，金格又出去找有人群的地方搞笑賺錢。中午就拿剛得到的一點錢買食物，立刻跑回去給這對母子。過了一天，第二天晚上睡了一覺起來，金格發現這位母親不見了，只剩下那個孩子。過了幾天，母親仍然沒有回來，金格就知道從今以後，

他將多了一個負擔——要照顧這個孩子。有一天，因為風大而吹倒了他的屋子，金格只得抱著孩子跑到教堂。剛好，當時村民正發現這個孩子不見了，所以，一看到金格抱著孩子來到教堂，大家就把他當成是綁匪來打他，金格放下孩子拼命的跑。因為，後面正有很多人在追打著他，他在橋上奔跑時，一不小心跌落了水中。正好，那時候有一艘小船經過他所掉落的地方。船一過，大家就看不到他了，只看到水面上漂浮著他的帽子。過了幾天，仍沒有找到他，大家都認為他已經死了。村裡的人準備給他一個葬禮。因為，沒有找到屍體，所以，大家就把它的帽子放入棺木之中，再將棺木埋入墓穴裡。當時，金格躲在墓園的某個角落裡，偷看著大家所為他舉行的隆重安葬禮。在人群之中，也有人想起，過去他所給大家搞笑的服務，而感動的流下淚來。

六月是特敬耶穌聖心月。主耶穌為了愛我們人類，而降生成人，住在我們中間。祂用自己的性命來拯救我們，如同祂所說的：「人若為自己的朋友捨掉性命，再沒有比這更大的愛情了。」(若十五：13)。在這個耶穌聖心月內，我們應該特別對我們周圍的困苦的人、及病患，給予熱心的服務和關懷。因為，如同主耶穌所說的：「凡你們對我這些最小兄弟中的一個所做的，就是對我做的。」(瑪二十五：40)

填字遊戲

◎ 張福安

- ❖ 內容包括聖經、教會活動、文史、常識等。
- ❖ 遊戲辦法為請將答案卷於當月第三個主日前投入答案箱內或直接拿給張福安弟兄，全答對者於次月堂訊中刊載姓名作為鼓勵。★答案卷可按線裁開或依樣繪製填寫，並另印單張供應，亦歡迎以 E-mail 傳送，請寄至 fwuan99@yahoo.com.tw 信箱。
- ❖ 一〇〇年六月份填字遊戲問題如下：

直一、陳子昂(659—700)，唐代文學家。字伯玉。因曾任右拾遺，後世稱為陳拾遺。(拾遺，唐代言官，職掌規諫朝政缺失。)有七言古詩：《登幽州台歌》，……，後不見來者。念天地之悠悠，獨愴然而涕下。第一句？

直二、耶穌在「蕩子的比喻」中說：小兒子在痛悔之後，決定起身回到父親那裏去。在他離得如何？他的父親就看見了他，動了憐憫的心，跑上前去，熱情地親吻他。(路十五)

直三、保祿致書給在哥羅森的聖徒弟兄，勉勵善渡信友生活。說到：你們既然與基督一同復活了，就該追求什麼事？在那裡有基督坐在天主的右邊。(哥三)

直四、耶穌受難以後，用了許多憑據，向門徒們顯明自己還活著，四十天之久發現給他們，講論天主國的事。耶穌與他們一起進食時，吩咐他們不要離開耶路撒冷，但如何？(宗一)

橫 1、保祿致書給愛徒弟茂德鼓勵他勇敢為主福傳並要他如何？顯示自己是經得起考驗的，是無愧的工人，正確地講授真理之言。(弟後二)

橫 2、保祿致書給在哥羅森的聖徒弟兄，以「相稱於基督的生活」，勉勵信友。說到：你們該思念天上的事不該思念什麼事？因為你們已經死了，你們的生命已與基督一同藏在天主內了；(哥三)

橫 3、比喻年紀大的人。

橫 4、追溯到很遙遠的年代。

橫 5、達味王的詩歌「人的邪惡與天主的慈愛」：天主，你的慈愛多麼可貴可珍，人子們都向你的護翼下投奔。求你為什麼？保留恩寵，並為心地正直的人保持公平。(詠三六)

橫 6、聖歌本「賀三納」《奇異恩典》第三段第一句？

橫 7、邀請別人前來指教。

😊 一〇〇年五月份答對者芳名：

林秀蘭、吳恩琪、黃雪卿、陳致婕、黃芳珠、黃沛洋、陳恩、龔美雲、唐瑞鈺、陸秀玲。

一〇〇年五月份答案

牧	靈	大	會	祈	禱	文
人		地				彩
向	我	的	天	主		風
他		地		你		流
們		基		來		今
所			一	看		尚
說	什	麼		罷		存

一〇〇年六月份答案卷

填答者姓名：

1 四				三		一
		2				
3					4 二	
		5				
6					7	

姓名	● 聖婦 <u>亞納 瑪利亞 戴琪</u> (St. Anne Mary Taigi)
生卒年	● 公元 1769 年 5 月 29 日生於 <u>義大利 栖亞那城</u> 平凡教友的家庭。 ● 公元 1837 年 6 月 9 日逝於 <u>義大利的羅馬</u> 。
生平事蹟	<ul style="list-style-type: none"> ● <u>亞納</u>的父親是一位窮藥劑師，為了改善生活舉家遷到<u>羅馬</u>，父母為人幫傭。<u>亞納</u>幼時送進一所修女管理的小學讀書。畢業後就去紡織工廠當女工。為了多賺一些錢，轉進一個富人家當女傭。 ● <u>亞納</u>成年後結識一位青年<u>戴琪</u>，在<u>紀智親王府</u>中當男傭。正所謂的門當戶對，二人結為連理。<u>亞納</u>婚後近三年的生活趨向輕浮，愛虛榮，好打扮，經常出入世俗娛樂場所。 ● <u>亞納</u>忽然有一天覺得自己不該如此生活下去，應當回頭改過，像以前一樣的克苦自勵才對。於是辦了一次總告解，找到了一位賢明的神師<u>安日洛神父</u>。經<u>安神父</u>輔導後幡然改過自新了。 ● <u>亞納</u>恢復了以前的克苦自勵生活之後，德行也改變得特別好。她丈夫性情急躁，動輒發怒，暴跳如雷，<u>亞納</u>都能忍受下來。丈夫每天回家，她總是很體貼的安慰丈夫，她丈夫因而感動得自我改變了。 ● <u>亞納</u>生了三男四女七個孩子。<u>亞納</u>管教子女很有一套，每天早餐前必全家一齊念早課，晚飯以後念玫瑰經。每主日必望全彌撒，大瞻禮前必辦告解。在每日祈禱中必為窮苦、生病、受難的人們祈禱。她聖化了自己，也聖化了周圍的人。 ● 也因為這些回頭和改變，上主特別賞賜她有神視能力的奇恩。例如：她神視中看見海上船隻失事，慘遭覆舟之禍，她告訴許多人當時的情況，言之鑿鑿，等到相當的時間之後，消息才傳過來，人們議論紛紛，莫不稱奇。連<u>中國</u>在公元 1814 年清 <u>仁宗 嘉慶</u>年間發生了教難，<u>亞納</u>都在神視中見到信仰的烈士們在監獄中受苦，她述說的種種詳情事後教會都證實了。凡是有關教會的重大事件，她都能看到，每件事的判斷非常清晰精確，由教會的調查，證明她所說的確實無誤。 ● <u>亞納</u>曾幫助過很多人，人們都送金錢或禮物給她，她都拒絕了，她說：「天主賞給她們的，什麼都不缺，你可以施捨給更需要的人吧！」<u>艾都理亞皇后</u>，想要聘請她丈夫<u>戴琪</u>，担任后府中的採買，也被<u>亞納</u>拒絕了，從這些事可以看出，她真正的實踐了真福八端中的首端——神貧的人是有福的。 ● 公元 1837 年<u>亞納 瑪利亞</u>，因病安逝主懷，十八年後開棺驗屍並未腐爛，好像才死不久的樣子。
宣聖	<ul style="list-style-type: none"> ● 教宗<u>碧岳九世</u> (1846~1878 在位) 對<u>亞納 瑪利亞</u>的言行極為讚賞。 ● 教宗<u>碧岳十世</u>宣佈她的聖德已達英豪的境界。 ● 公元 1920 年，教宗<u>本篤十五世</u>宣佈將她列入真福品。 ● 又一位平信徒，普通的教友，已婚生子的婦人，成為聖人的好範例。

孟子常講比喻，目的就是想透過這些比喻，讓人很快瞭解他想傳達的訊息。主耶穌也常用比喻，目的亦同。我想應該這麼說：「世事有太多的道理需要理解，但因為人的經驗，不僅相異，而且又多半似懂非懂，所以才須由已懂的理解不懂的、由已知的參透未知的，而比喻或『打比方』正好用得上。」



這次談的是我們教堂的主任司鐸-張文福神父早在「堂訊」裡說過的一則故事，以前我只把它當成故事，沒想到這個星期主日的彌撒講道，神父依然用這則故事，卻把信德與愛德的關係說透了。

為了可以參照，特將本星期的讀經及福音出處記述如下，俾供您查閱時可以一探究竟。讀經一摘自哈巴谷先知書第一章 2-3 節及第二章 2-4 節；讀經二摘自弟茂德後書第一章 6-8 節及 13-14 節；而福音則出自路加福音十七章 5-10 節。所談的多在「信德」。

張神父的故事是這麼說的：

有一位醫生的女兒「阿嬌」，嫁到鄰縣的一戶人家，因為自小受寵，所以對許多事都缺乏耐心與耐性。嫁了沒多久，發現婆婆是位極難纏的女人，只要稍不順她意，就向她兒子——阿嬌的先生——訴苦，阿嬌的先生起初認為是因為出生背景不同的關係，所以聽了總會和阿嬌溝通，但這種話聽久了，難免覺得婆婆挑剔。她回家時，常向醫生爸爸訴苦，她爸爸百般勸導，請她看開些。沒想到她回來抱怨的次數愈來愈多，抱怨的內容也愈來愈不堪，於是她向爸爸要求說：「有沒有一種藥可以讓婆婆吃死，而又不會被人懷疑的藥？」醫生爸爸看情況愈來愈嚴重，只好說：「妳也得給我時間調配藥啊！」再一次回來的時候，她就跟爸爸說：「你是不是不想要你女兒了？我真不想活了！」醫生要阿嬌坐下來，仔細地跟她分析：「這個藥很毒，如果妳不好好處理，別人馬上會懷疑妳，所以態度很重要，妳必須在給妳婆婆吃這藥的時候，用噓寒問暖的語氣、態度，這樣妳婆婆和家人都不會懷疑。」沒想到，阿嬌做了沒多久，婆婆就感覺媳婦真心地對她好，而態度也轉變了，還把阿嬌當自己女兒一樣疼惜。如此一來，反而讓阿嬌心裡有愧，不敢再倒藥了。沒多久，她回到娘家，慌張地跟醫生爸爸說：「糟了！婆婆對我好得不得了，不僅陪我到市場買菜，還看到什麼好的就買給我，雖然後來我沒敢再給她吃藥，但之前的用藥分量很大，我怕她快沒命了，您是不是能調配一種解毒的藥？」她爸笑著對她說：「沒事，沒事，那藥其實是補藥，吃了不會有事！」醫生爸爸還連著說了幾聲：「太好了，太好了！」

神父在解釋這件事時說：「藥是好、是壞暫且不管，只要相信管用，就是信德，而相信能生出力量，也就有產生變化的可能。但有信德還不能成事，必得配合嗑寒問暖的態度與行動，才能發生轉變，而這種態度與行動就是愛德，兩者合在一起才能發揮作用。」他還說：「這例子當然並不允當，因為信德和藥不同，藥有好、有壞，而信德一般都是正向的。」

我以為信德雖源於神，但人若不配合，也枉然。因為這發動（神）的接受者（人）也頂重要，因為信總得先由感知而後引發。但怎麼讓別人也知道，就需要愛德，否則我們說天主是愛，只是關了門說說、麻醉自己而已。

信仰基督宗教的人常講生命，但常常是愈說愈糊塗。或許我的說法不完整，但總比故弄玄虛好。生命簡單說，就是「活著」，但人有生就有死，死了就結束，能接受嗎？因為「人生不滿百，常懷千歲憂」，活著的壽數頂多一百，活夠一百，真值？所以肉體是不可靠的。人死後即或影響之後的數代，但數代之後，依然會被遺忘。因此我們得思考，人要依憑什麼繼續活著？自然是偏向精神層面才能作數。好在肉體死亡只是讓有限生命有個出口，那就是永生，而這永生必得依附天主才能成就，這也是信主得永生的道理。我不全然相信功德，但做好事、作好人，一定蒙天主悅納，也就是說必得在人間行愛，否則這信也是空的。所以，生命必得建立在愛德之上。當然，這一切的保證（障），全靠天主。

道理再清楚，照樣有人不信，一如比喻說得恰到好處，依然有不同的理解。我們若能徹底落實信德與愛德，就可以讓生命充滿光彩，因為人我的互動，惟有愛，才能互古長存。何況，作為人就得向神傾斜？

寫於 2010 年 10 月 7 日

六月祈禱及福傳意向

◎禮儀靈修組

- ※在耶穌聖心月，請體察主愛，常陪伴耶穌聖體、守聖時，以還主愛！
- ※持續為新竹教區牧靈大會走在聖神帶領的智慧中祈禱！
- ※請為教區學校、醫院、監獄等牧靈工作招募新夥伴祈禱！也為服侍的人員充滿主恩祈禱！
- ※為在團體中受到傷害及傷害到他人的人祈禱：求主光照，賜與智慧，常定睛於主，交託於主，彼此藉信德、望德，而化為溫和行動的愛德。



羅馬彌撒經書總論 2000年修訂版

第二章

彌撒的結構、要素與部分

講道 (Homilia)

65. 講道是禮儀的一部分，為滋養信友生活是需要的，應極力推崇。應按所慶祝的奧蹟，和聽眾的特殊需要，闡釋所讀的聖經、彌撒常用經文、或本日彌撒的專用經文。
66. 講道通常是主祭的職務；他也可委託一位共祭司鐸講道，或斟酌情況，也可委託一位執事講道，但決不可由一位平信徒講道。在特殊情況，因合理原因，也可由在場而未能共祭的主教或司鐸講道。

在主日及法定慶節，有信友參與的彌撒中應該講道，除非有嚴重理由，不得省略。其他日子，尤其在將臨期、四旬期、和復活期的平日，以及其他較多信友到教堂參禮的節日或慶典，亦極宜講道。

講道完畢，宜靜默片刻。

信經 (Professio fidei)

67. 參禮信友於讀經和闡釋聖經的講道中，恭聽天主的聖言後，一起以「信經」(symbolum) 或「宣信」(professio fidei) 作出回應，透過准用的禮儀經文(formula)，來宣明信德的規範，好能在舉行感恩禮以前，重溫並宣認偉大的信德奧蹟。
68. 主祭和信友應於主日和節日，一同詠唱或誦念信經；較隆重的特殊慶典中亦可誦念。

若唱「信經」，由主祭啓唱，或有需要時，由唱經員或歌詠團啓唱；然後全體一起歌唱，或信友與歌詠團對唱。

若不詠唱，則須由全體一起誦念，或把信友分成兩部分對念。

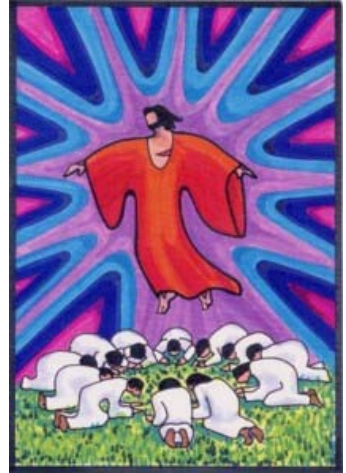
📖 聖經金句 | ◎ 李文琰

白衣天使向他們說：「加里肋亞人！你們為什麼站著望天呢？這位離開你們，被接到天上去的耶穌，你們看見他怎樣升了天，也要怎樣降來。」

(宗 1:11)

耶穌升天 (Ascension of the Lord ; Ascensio Domini)

◆ 耶穌升天是聖經及人類歷史上絕無僅有的事例。雖然舊約中曾記載有哈諾客(創 5:21)及厄理亞(列下 2:1-18)被提升天的事，但二者迥然不同的是，他們二人是未經死亡就被提升天去了，而耶穌是經過苦難、死亡、埋葬、復活後才升天的，況且，耶穌依本性是天主聖子，那麼祂的升天是歸回聖父的光榮中。



- ◆ 聖經上描述耶穌升天最清楚最深刻的，要算路加聖史。他在福音書的收尾，及宗徒大事錄的開端，給我們寫下了耶穌復活後第四十日升天的詳細情況。並有兩位白衣天使宣告給那些驚愕不已，仰天而望的眾人，耶穌將會再乘雲彩降來。
- ◆ 雖然馬爾谷福音的收尾亦提到耶穌升天的事，但聖經學者認為他是受路加的影響，並未詳述其經過。聖保祿也祇說耶穌復活後升了天，至於怎樣升了天則隻字未提。由此我們看出來，除了聖路加以外，其他的宗徒都祇是將耶穌升天的事蹟，作為神學信德的道理傳授給我們罷了。
- ◆ 耶穌升天的地點是在橄欖山的山頂上，在第四世紀初，在山上公斯當定已修蓋了一座大殿，為紀念此一奧蹟。在 375 年頗默尼亞貴婦建築了一座八角形的聖堂於同一山頂上，為紀念同一事蹟，此堂之遺跡保存到現代。這一切都是最初信友們對耶穌升天地點的尊敬，對此奧蹟敬禮的鐵證。
- ◆ 耶穌的復活、升天，以及將來的再降臨是聖教會有史以來，傳播福音的三大核心信德，缺一不可。教會的信經，不论文言、白話的都重視這三大信德，望教者領洗及眾教友參與洗禮時，主禮會問是否棄絕魔鬼的一切之外，就是是否深信這三項信德的道理。主耶穌整部救恩史之中，普世信友及全人類，眾目睽睽所企盼仰望的，就繫於主耶穌是否如預許的「復活」與「升天」這兩大奧蹟的對現。

◎ 堂區動態

- ✚ 每週六上午 8:30 特敬聖母彌撒，可公唸玫瑰經。
- ✚ 六月三日(星期五)晚上 7:30 特敬耶穌聖心彌撒。
- ✚ 六月十二日(星期日)舉行六月份主保慶生。
- ✚ 德來會平日中文彌撒：週一至週五上午 6:30；週六上午 7:00
- ✚ 聖母聖心堂平日中文彌撒：週一至週六上午 8:30；週五下午 19:30
- ✚ 聖母聖心堂主日越文彌撒：週日下午 18:30 (聖堂三樓)

六月份主保教友芳名

博義 6/5 男：游添火、李治中。

納博 6/11 女：許美慧。

安多尼 (安東尼) 6/13 男：李俊昇、謝正維、羅 歲、陳瑞成、林念平、饒仲偉、馬峻煌、趙宏智、蔡政沂、唐瑞鈺、徐 暢、鄭為宇。

安道 6/13 女：陳玉雪、袁聖鈞、洪瓊銀。

安道 6/13 男：林俊宏。

安多尼亞 6/13 女：陳芊慈。

類思 6/21 男：雷國柱、孫天威。

磊思 6/21 女：邱雪芬。

若翰 6/24 男：錢心靈、曾慶威、王傑正、趙景豪、黃法昌、林志鴻。

若翰洗者 6/24 女：鄧淑芳。 **保腊 6/29 女：**官莉雯、林于茜、張淑萍、謝春星。

保祿 6/29 男：黃品碩、廖弘斌、蕭漢屏、劉保祿、李瑞昇、曾立德、李亞桓、吳鴻穗、鍾金茂、楊博銓、陳志成、楊哲儒、徐浩哲、石家旗、車 林、譚澤鴻、陳金水、陳 佑、陳錚玄、陳阿貴、林明德、周紹明、林廣茂、蘇宏琪、謝明達、林育蔚、謝雨恩、邱繼業、鄭昌濱、呂威震。

伯多祿 (伯鐸、伯鐸祿) 6/29 男：吳祖貽、張亨民、廖弘振、馬毓岑、洪孟明、張正忠、張志成、楊忠玟、陳博能、陳聖宗、王寶心、蔣凱德、李鍾麟、陳 恩、張福安、歐 剛、張源財、劉喜順、謝雨棋、關永承。

瑪利亞【聖母無玷聖心節】6/ 女：施陳秋鳳、汪美岑。

2011年 六月份聖母聖心堂主日感恩祭服務輪值表

日期	禮儀日	醫院主日 6 30 中文主禮	聖體主日 8 35 中文主禮	德來主日 16 00 中文主禮	聖母聖心堂				釋經員 晚 晨	讀經一	答唱詠	讀經二	司琴		輔祭	聖管理員		奉獻			快訊	招待					
					週六 19 30 中文主禮	主日 8 30 中文主禮	主日 10 30 英文主禮	主日 18 00 英文主禮					晚	晨		晚	晨	感恩祭	收奉獻	主日點心							
五日	耶穌升天節 世界傳日	阮保祿	阮保祿	張文福	阮保祿	張文福	李志南	李志南	張家綸	羅鳳珠	唐瑞鈺	邱柏融	陳佑	徐修女	黃琮芳	林念瑩	張德蘭	張蘭元	廖秋連	胡月娥	賴佳蘭	賴安琪	主日學	黃沛洋	張福安	董蕭漢屏	
十二日	聖神降臨節	阮保祿	阮保祿	張文福	阮保祿	張文福	李志南	李志南	邱柏訊	莊智	黃品碩	陳春花	吳恩綸	吉他團	吉他團	李東安	張佑平	陳俊霖	蔡阿貴	呂秀香	蔡慶重	的家庭	青年聯合	陳丕韶	邱秀子	方黃雪晴	
十九日	天主三節	阮保祿	阮保祿	張文福	張文福	郭維夏	李志南	李志南	劉安國	周小婉	徐世杰	林惠美	楊三蓉	黃琮芳	黃淑慧	羅羿程	莊易儒	葉安晟	林姿瑛	蔡阿貴	唐劉梅生	馮徐完英	婦女聯合	陳鄭蕊	劉安國	林明德	方王勵貞
廿六日	基督體節	阮保祿	阮保祿	張文福	張文福	張文福	李志南	李志南	李自簡	李禮元	黃曉晴	黃玉潔	呂威震	林美加	林美加	劉之菱	李如璘	吳恩珉	王菊春	周芷華	安李玉梅	的家庭	精修之后	王 冀	蔣雅慧	周小婉	廖黃秋芳

- ◆ 聯絡人：王菊春姐妹 0975-569-637 邵永華姐妹 03-335-7602
- ◆ 讀經、答唱詠、輔祭人員請在彌撒前 10 分鐘完成準備，並至聖堂門口等候進堂遊行。
- ◆ 註 1：聖保祿醫院教堂 桃園市建新街 123 號，03-361-3141
- ◆ 註 2：聖體堂 桃園市保羅街 52 號，03-364-8865
- ◆ 註 3：德來修女會院一樓 桃園市三民路一段 2 號，03-333-1842